



Monochrome Controller Mini-Light Installation and User's Guide

TABLE OF CONTENTS

General Features.....	04
Specifications.....	04
Panel Fixing.....	05
Wiring Diagram.....	05
Operation and Setting.....	06
Dimension.....	07
Problems/ Causes/ Solutions.....	09
Product Considerations and Installation.....	09
Warranty Terms.....	10
Contacts.....	11



The lighting automation system MINI LIGHT is the simple and complete solution for the remote activation of your swimming pool lighting. With it you will be able to activate the reflectors of your swimming pool through the front of the controller or from a distance through the remote control.



WARNING

The product described in this technical manual is equipment for use in domestic swimming pools. The supplied products undergo a strict quality control. However, improper installation, adjustments, alterations, service or maintenance can cause property damage, injury or death. Installation and service must be performed by a qualified technician or authorized agency.

Your safety is very important.

This manual and your product contain important safety messages. Always read and follow these messages. There is a risk of death or serious injury if the instructions are not followed.

Look out for the safety alert symbol. This symbol alerts you to situations that could endanger your life, injure you or others. All safety messages will follow the safety alert symbol and the word "DANGER" or "WARNING". All safety messages mention what the potential risk is, how to reduce the chance of being injured, and what can happen if instructions are not followed.

Specifications

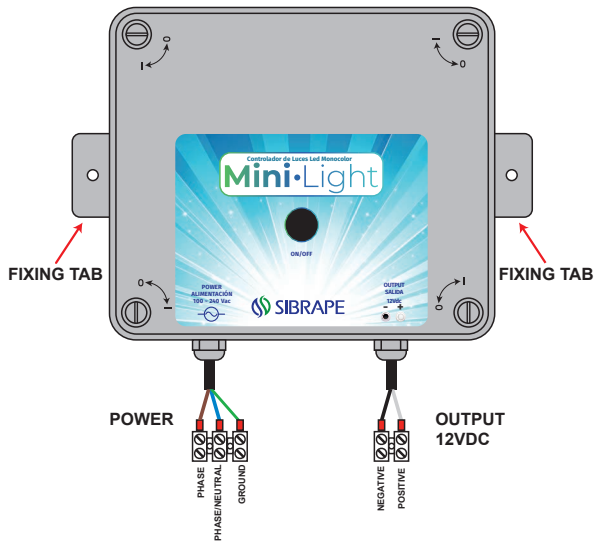
- Power: 100-220 VAC
- Radio working frequency: (433 Mhz)
- Output voltage MINI LIGHT MONO 60W: 12V 5A
- Output voltage MINI LIGHT MONO 120W: 12V 10A
- Remote control reach: 15 m (with no barrier)
- Driver protection: IP65

Included Items

- 1X MINI-LIGHT Panel
- 1X RF Remote Control (433 Mhz)
- User's Guide

Panel Fixing

The MINI-LIGHT panel must be installed on a wall with an exclusive outlet for powering the equipment, inside the engine room or covered area. Avoid obstacles so that there is good communication between the panel and the remote control. The panel has two tabs for fixing the screws. Install the Panel with bushings and 6mm screws (not included).

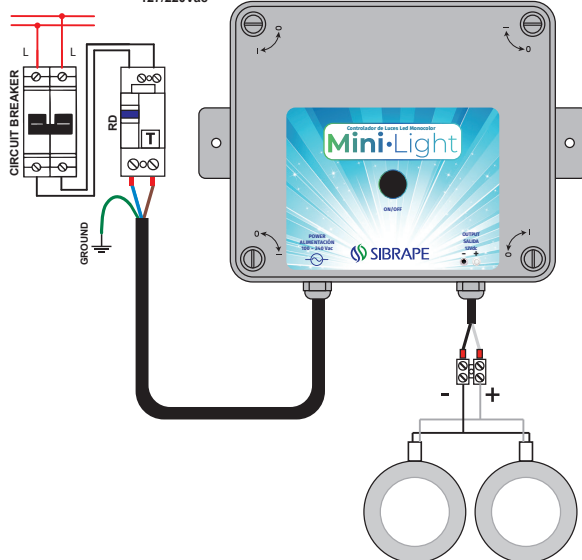


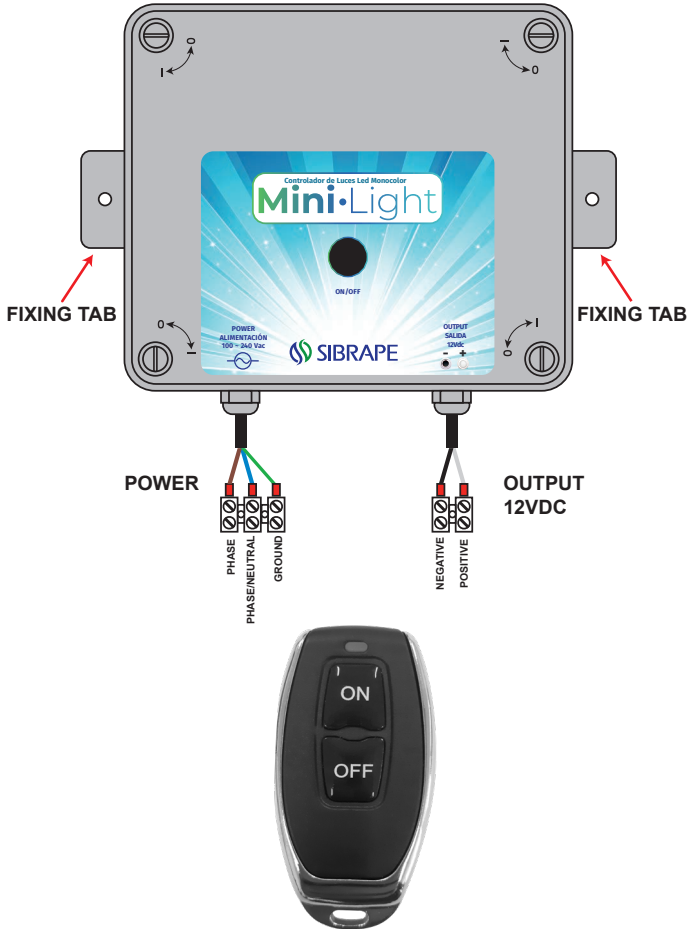


DANGER OF ELECTRIC SHOCK

- Installation must always be done by a specialized technician
- Check if the controller supports the power of the LEDs to be installed
- Do not use adapters or tees. Do not use extensions.
- Before connecting the product to power, check that the mains voltage is the same as indicated on the technical data label attached to the product.
- Connect the product to an energy point in perfect conditions of use.
- Install a circuit breaker device that provides greater protection against electrical shock.
- The wires of the electrical network in your residence must be copper and have minimum sections according to the local legislation.
- Failure to follow these instructions could result in death, fire or electric shock.
- If in doubt, consult technical assistance.

ELECTRICAL NETWORK 127/220Vac





OPERATING THE EQUIPMENT

The operation of the equipment is simple and intuitive, with the remote control in hand, just press the ON key to turn on the output and the OFF key to turn off the output remotely, if you want to activate it locally, just press the ON/OFF button on the front of the equipment, press once quickly to turn the output on, to turn it off press the same button again.

REMOTE CONTROL CONFIGURATION

Before starting the procedures below, make sure that the equipment output is turned off, observing the reflectors connected to the equipment.

Operation and Setting

RECORD CONTROL

To configure a new control, keep the button (ON/OFF) on the cover pressed for 5 seconds. equipment, then FIRST press the ON button of the remote control you want to configure and then press the OFF button on the same control, wait 10 seconds, perform the test by pressing the buttons on the control, and watch the output trigger to verify successful configuration.

NOTE. If the control is misconfigured or presents any configuration or operation error, reset the equipment as described in step below, then proceed with the settings in step above.

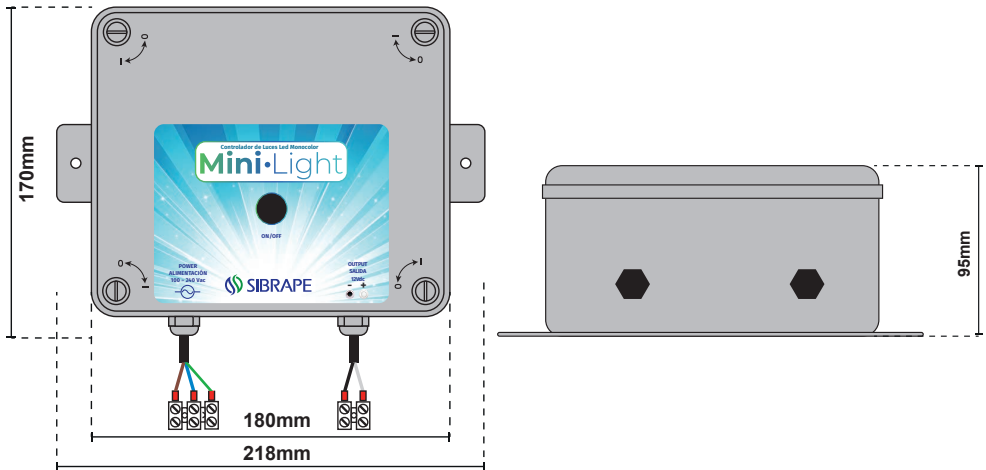
ERASE CONTROL/RESET

Press the (ON/OFF) button located on the equipment cover for 10 seconds, then wait 10 seconds for the module to complete the reset.

To verify the success of the procedure, press the buttons on the remote control, and make sure that the reflectors connected to the output of the equipment will not activate.

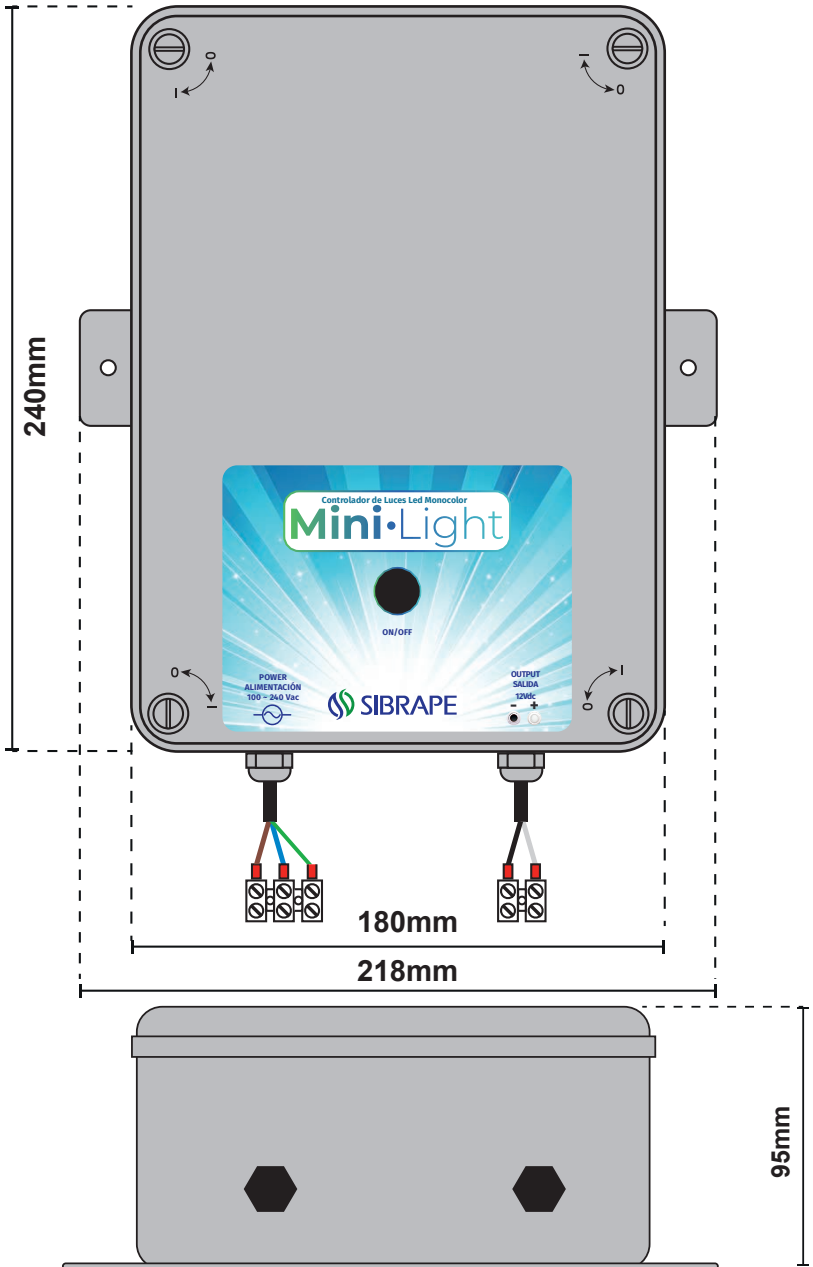
Dimension

MONOCHROMATIC MINI LIGHT 60W



Dimension

MONOCHROMATIC MINI LIGHT 120W



Problems	Solutions
Equipment does not turn on.	<ul style="list-style-type: none">- Check if there is power (100-220Vac) in the equipment supply.- Check the cables and connections of the equipment.- Check the electrical installation of the equipment.- Check if the remote control is configured.
Reflectors do not light or light wrongly.	<ul style="list-style-type: none">- Check if the cable connection order is correct.- Check that there is no short circuit in the connections.- Perform the reset and reconfigure the control, if there is more than one control to be configured, follow the remote control configuration procedure.

SIBRAPE IND. E COM. DE EQUIP. AQUA. E DE FILT. LTDA guarantees the owner/consumer of this equipment a total guarantee of 12 (twelve) months, consisting of: 275 days of contractual guarantee, in addition to the 90 days of legal guarantee, counted from the date of delivery of the product, as expressed in the purchase invoice.

This product is guaranteed against any manufacturing defects. The guarantee is characterized by the invoice of sale.

Defects resulting from:

- Product used inappropriately, recklessly or outside of Sibrape's recommendations or authorized workshop;
 - Repair or alteration by third parties/companies other than Sibrape or authorized workshops;
 - Installation incorrectly and contrary to this Manual;
 - Natural wear and tear arising from normal operating conditions;
 - Use of corrosive or abrasive fluids not foreseen in the equipment design;
 - Damage caused by improper transport, falls, etc.;
 - Disassembly of the equipment, during the warranty period, without the presence of a Sibrape representative, except when authorized in writing;
 - Is subjected to conditions beyond the limits specified in its technical description;
 - Water infiltration and/or natural phenomena (overload and/or atmospheric discharge);
 - Improper use or user negligence in installation and operation;
 - Damage resulting from poor installation, incorrect electrical sizing, lack of safety devices
- incorrect protection or electrical connection of the product;

General warranty conditions

- SIBRAPE guarantees the replacement of parts and labor in the repair of defects duly verified, by the manufacturer, against any defect in material or manufacturing process, provided that, at the discretion of its authorized technicians, a defect is found under normal conditions of use.
- The products are guaranteed in the event of a manufacturing fault that makes them unsuitable or unsuitable for the applications for which they are intended.
- Parts and parts replaced in products outside the warranty period will have their warranty period of 90 days from the date the product is returned to the customer.
- Any matter or technical support that may be necessary can be done through our e-mail: sac@sibrape.com or by calling (16) 2101-7000 or 0800 727 3737.

Warranty Limitations

- Expiry of the warranty periods mentioned above.
- Connection of the instrument to the electrical network outside the specified standards or subject to excessive variations in electrical voltage (Volts).
- Bad use and in disagreement with the operation manual and technical local law.
- Damage caused by natural agents (atmospheric discharge "rays", floods, sea air, among others) or excessive exposure to heat.
- Use of the product in environments subject to corrosive gases, acidity, places with high or low temperatures, etc.

Warranty Terms

- Damage caused by accidents.
- Damage resulting from transport or inadequate packaging, used by the customer.
- Showing signs of having been opened, adjusted, repaired or having its circuit modified by a person not authorized by SIBRAPE.
 - Defects and damage caused by the use of sources, sensors and accessories other than those supplied with the equipment. Use only the items supplied with SIBRAPE Equipment, if you need any accessories, contact SIBRAPE or authorized representatives.
 - Products that have had their seal removed or broken.
 - Any type of extended warranty offered beyond the period established by SIBRAPE (legal or additional) will be the responsibility of the respective resellers.
 - In the event of loss of warranty for one of the reasons mentioned in this Term, the repair of the product will be subject to prior quotation.

Items not covered by warranty

- Installation not in accordance with local law.
- Communication problems with Remote Control (distance and barriers).
- Interference due to power supply noise (in the electrical network).
- Problems with switching noise from contactors.
- Submerged wire connections.
- Mechanically damaged equipment.
- Outputs of pumps burnt due to excess current.
- Burned LED outputs due to excess current.
- Equipment burned out due to overvoltage, or variation in the electrical network.
- Cables for lighting LEDs, temperature sensors or communication along power lines in the network.
- The use and assembly instructions contained in the Installation and Operation Manual are not observed.
 - Short circuit in connecting cables (pumps, reflectors, sensors, actuators, etc.). installed on the command and lighting outputs.
 - Blocking of pumps.

Limitations of Liability

- Equipment sent to SIBRAPE technical assistance may have its configuration values and data restored to factory values in the repair process, therefore, the customer must previously write down such data or configurations, before sending the equipment to technical assistance, not SIBRAPE is not responsible for the loss of such data and/or configuration.

Contacts

Company data:

SIBRAPE IND. E COM. DE EQUIP. AQUA. E DE FILTRAGEM LTDA.
CNPJ - 29.596.862/0001-00

Address:

1150, Dr. Elpídio de Almeida Campos St. | Distrito Empresarial Pref. Luiz Roberto Jabali
Ribeirão Preto/SP | ZIP CODE: 14072-105

Service and contact channels:

Tel. Brazil: +55 (16) 2101-7000

www.sibrape.com.br

[Facebook.com/Sibrape](https://www.facebook.com/Sibrape)

[Instagram.com/Sibrape](https://www.instagram.com/Sibrape)

[Youtube.com/PiscinaSibrape](https://www.youtube.com/PiscinaSibrape)



Controlador de Luces Monocolor Mini-Light

Manual del Usuario

Características.....	18
Especificaciones.....	19
Fijación de Panel.....	19
Esquema de Conexión.....	20
Operación y Configuración.....	21
Dimensión.....	22
Problemas/Causas/Soluciones.....	24
Términos de Garantía.....	25
Contactos.....	27



El sistema de automatización de iluminación CONTROLADOR DE LUCES LED MONOCOLOR MINI LIGHT es la solución simple y completo para la activación remota de la iluminación de su piscina. Con él puedes activar el reflectores de su piscina a través de la parte frontal del controlador o desde la distancia a través del control remoto.



ADVERTENCIA

El producto descrito en este manual técnico es un equipo para uso en piscinas domésticas. Los productos suministrados se someten a un estricto control de calidad. Sin embargo, la instalación, los ajustes, las alteraciones, el servicio o el mantenimiento inadecuados pueden causar daños a la propiedad, lesiones o la muerte. La instalación y el servicio deben ser realizados por un técnico calificado o una agencia autorizada.

Su seguridad es muy importante.

Este manual y su producto contienen importantes mensajes de seguridad. Siempre lea y siga estos mensajes. Existe riesgo de muerte o lesiones graves si no se siguen las instrucciones.

Busque el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le advierte de situaciones que podrían poner en peligro su vida, lesionarle a usted o a otras personas. Todos los mensajes de seguridad seguirán el símbolo de alerta de seguridad y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Todos los mensajes de seguridad mencionan cuál es el riesgo potencial, cómo reducir la posibilidad de lesionarse y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Especificaciones

- Alimentación: 100-220 VAC
- Frecuencia de trabajo de radio: (433 Mhz)
- Tensión de salida MINI LIGHT MONO 60W: 12V 5A
- Tensión de salida MINI LIGHT MONO 120W: 12V 10A
- Alcance del control remoto: 15 m (sin barreras)
- Protección del controlador: IP65

Artículos incluidos

- 1X Panel MINI-LIGHT
- 1X Control Remoto RF (433 Mhz)
- Manual del Usuario

Fijación de Panel

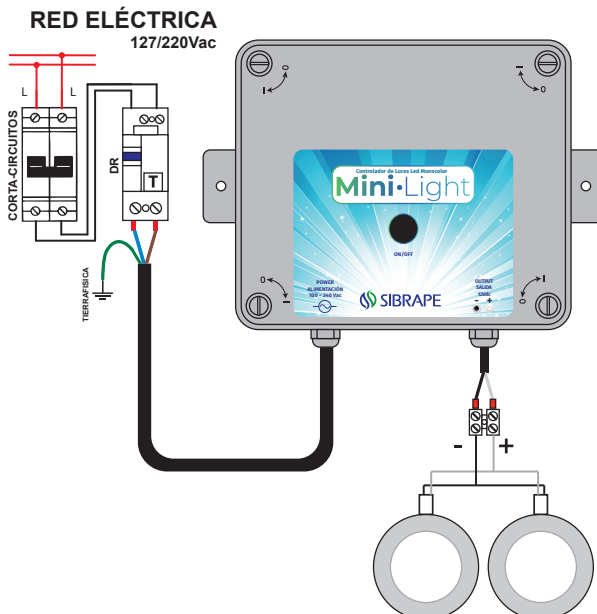
El panel MINI-LIGHT debe instalarse en una pared con toma exclusiva para alimentación del equipo, dentro de la sala de máquinas o área cubierta. Evite los obstáculos para que haya una buena comunicación entre el panel y el control remoto. El panel tiene dos pestañas para fijar los tornillos. Instale el Panel con casquillos y tornillos de 6 mm (no incluidos).





PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- La instalación siempre debe ser realizada por un técnico especializado
- Verificar si el controlador soporta la potencia de los LEDs a instalar
- No utilice adaptadores ni tes. No use extensiones.
- Antes de conectar el producto a la corriente, compruebe que el voltaje de la red es el mismo que se indica en la etiqueta de datos técnicos adherida al producto.
- Conectar el producto a un punto de energía en perfectas condiciones de uso.
- Instale un dispositivo disyuntor que brinde una mayor protección contra descargas eléctricas.
- Los cables de la red eléctrica de su residencia deben ser de cobre y tener secciones mínimas de acuerdo a la legislación local.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.
- En caso de duda, consulte con la asistencia técnica.





FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO

El funcionamiento del equipo es sencillo e intuitivo, con el mando a distancia en la mano basta con pulsar la tecla ON para encender la salida y la tecla OFF para apagar la salida de forma remota, si desea activarla localmente simplemente presione el botón ON/OFF en la parte frontal del equipo, presione una vez rápidamente para encender el salida, para apagar presione el mismo botón nuevamente.

CONFIGURACIÓN DEL CONTROL REMOTO

Antes de iniciar los siguientes procedimientos, asegúrese de que la salida del equipo esté apagada, observando los reflectores conectados al equipo.

Operación y Configuración

GUARDAR CONTROL

Para configurar un nuevo control, mantenga pulsado el botón (ON/OFF) de la tapa durante 5 segundos. equipo, entonces PRIMERO presione el botón ON del control remoto que desea configurar y luego presione el botón OFF en el mismo control, espere 10 segundos, realice la prueba presionando los botones en el control y observe el disparador de salida para verificar la configuración exitosa.

OBS. Si el control está mal configurado o presenta algún error de configuración o de funcionamiento, reinicie el equipo como se describe en el siguiente paso, luego continúe con la configuración del paso anterior.

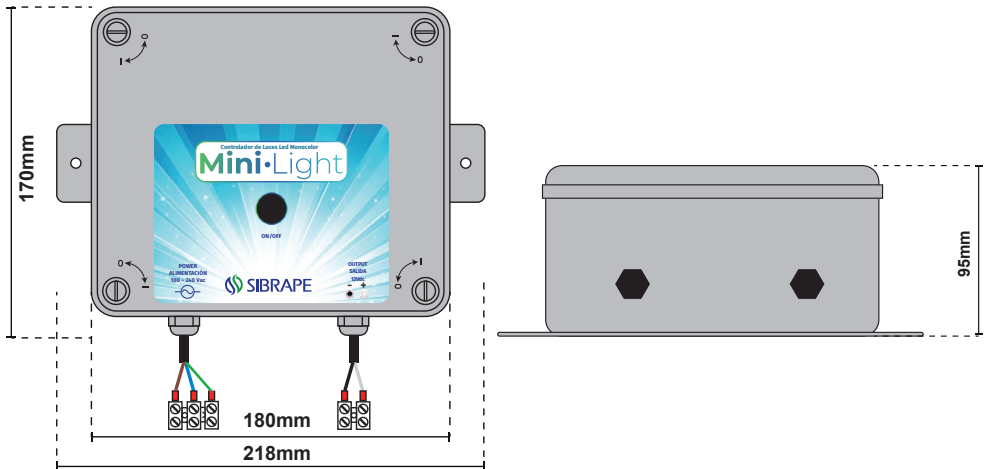
APAGAR CONTROL / RESTABLECER

Presione el botón (ON/OFF) ubicado en la cubierta del equipo durante 10 segundos, luego espere 10 segundos para que el módulo complete el reinicio.

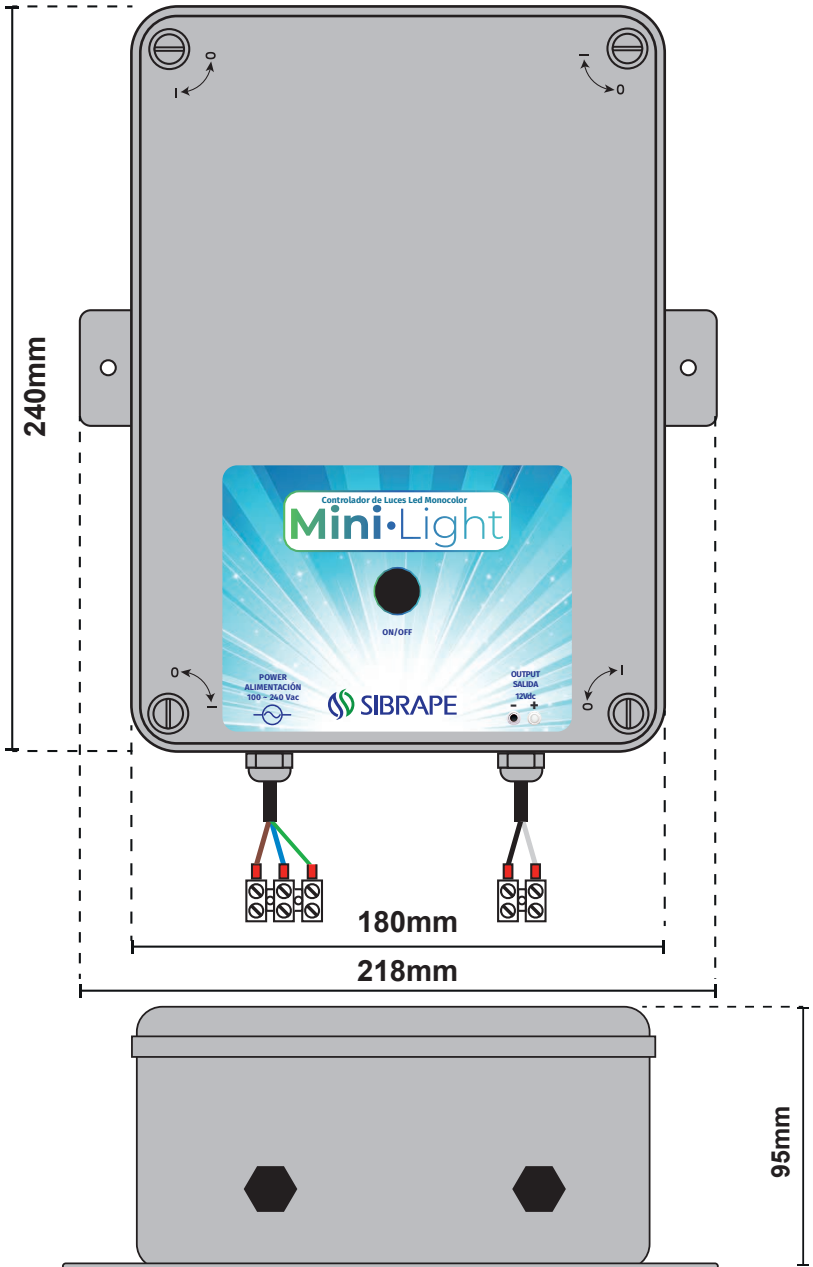
Para verificar el éxito del procedimiento, presione los botones del control remoto y asegúrese de que los reflectores conectado a la salida del equipo no se activará.

Dimensión

CONTROLADOR DE LUCES MONOCOLOR MINI-LIGHT 60W



CONTROLADOR DE LUCES MONOCOLOR MINI-LIGHT 120W



Problemas	Soluciones
El equipo no enciende	<ul style="list-style-type: none">- Verificar si hay alimentación (100-220Vac) en la alimentación del equipo.- Revisar los cables y conexiones del equipo.- Verificar la instalación eléctrica del equipo.- Comprobar si el mando a distancia está configurado.
Los reflectores no encienden o encienden mal.	<ul style="list-style-type: none">- Comprobar si el orden de conexión de los cables es correcto.- Verificar que no haya cortocircuito en las conexiones.- Realice el reinicio y reconfigure el control, si hay más de un control para configurar, siga el procedimiento de configuración del control remoto.

SIBRAPE IND. E COM. DE EQUIP. AQUA. E DE FILT. LTDA. garantiza al propietario/consumidor de este equipo una garantía total de 12 (doce) meses, consistente en: 275 días de garantía contractual, además de los 90 días de garantía legal, contados a partir de la fecha de entrega del producto, conforme expresado en la factura de compra. Este producto está garantizado contra cualquier defecto de fabricación. La garantía se caracteriza por la factura de venta.

Defectos resultantes de:

- Producto utilizado de manera inapropiada, imprudente o fuera de las recomendaciones de Sibrape o taller autorizado;
- Reparación o alteración por terceros/empresas ajenas a Sibrape o talleres autorizados;
- Instalación incorrecta y contraria a este Manual;
- Desgaste natural que surge de las condiciones normales de operación;
- Uso de fluidos corrosivos o abrasivos no previstos en el diseño del equipo;
- Daños causados por transporte inadecuado, caídas, etc.;
- Desmontaje del equipo, durante el período de garantía, sin la presencia de un representante de Sibrape, salvo autorización por escrito;
- Está sujeto a condiciones más allá de los límites especificados en su descripción técnica;
- Infiltración de agua y/o fenómenos naturales (sobrecarga y/o descarga atmosférica);
- Uso indebido o negligencia del usuario en la instalación y operación;
- Daños resultantes de una mala instalación, dimensionamiento eléctrico incorrecto, falta de dispositivos de seguridad incorrecta protección o conexión eléctrica del producto;

Condiciones generales de garantía

- SIBRAPE garantiza la reposición de piezas y mano de obra en la reparación de defectos debidamente verificados, por el fabricante, contra cualquier defecto de material o proceso de fabricación, siempre que, a criterio de sus técnicos autorizados, se encuentre un defecto en condiciones normales de uso.
- Los productos están garantizados en caso de defecto de fabricación que los haga inadecuados o inadecuados para las aplicaciones a las que están destinados.
- Las piezas y piezas reemplazadas en productos fuera del período de garantía tendrán su período de garantía de 90 días a partir de la fecha de devolución del producto al cliente.
- Cualquier asunto o soporte técnico que sea necesario puede realizarse a través de nuestro correo electrónico: sac@sibrape.com o llamando al (16) 2101-7000 o al 0800 727 3737.

Limitaciones de la garantía

- Expiración de los plazos de garantía mencionados anteriormente.
- Conexión del instrumento a la red eléctrica fuera de los estándares especificados o sujeta a variaciones excesivas de tensión eléctrica (Voltios).
- Mal uso y en desacuerdo con el manual de operación y la ley técnica local.
- Daños causados por agentes naturales (descargas atmosféricas "rayos", inundaciones, aire marino, entre otros) o exposición excesiva al calor.
- Uso del producto en ambientes sujetos a gases corrosivos, acidez, lugares con altas o bajas temperaturas, etc.

- Daños causados por accidentes.
- Daños resultantes del transporte o embalaje inadecuado, utilizado por el cliente.
- Presentar signos de haber sido abierto, ajustado, reparado o modificado su circuito por persona no autorizada por SIBRAPE.
- Defectos y daños causados por el uso de fuentes, sensores y accesorios distintos a los suministrados con el equipo. Utilice únicamente los elementos suministrados con el Equipo SIBRAPE, si necesita algún accesorio, comuníquese con SIBRAPE o representantes autorizados.
- Productos a los que se les haya quitado o roto el precinto.
- Cualquier tipo de extensión de garantía ofrecida más allá del plazo establecido por SIBRAPE (legal o adicional) será responsabilidad de los respectivos revendedores.
- En caso de pérdida de garantía por alguno de los motivos mencionados en este Término, la reparación del producto estará sujeta a cotización previa.

Artículos no cubiertos por la garantía

- Instalación no conforme legislación local.
- Problemas de comunicación con Control Remoto (distancia y barreras).
- Interferencias por ruido de alimentación (en la red eléctrica).
- Problemas con el ruido de conmutación de los contactores.
- Conexiones de cables sumergidos.
- Equipo dañado mecánicamente.
- Salidas de bombas quemadas por exceso de corriente.
- Salidas LED quemadas por exceso de corriente.
- Equipos quemados por sobretensión, o variación de la red eléctrica.
- Cables para iluminación de LEDs, sensores de temperatura o comunicación a lo largo de líneas eléctricas en la red.
- No se respetan las instrucciones de uso y montaje contenidas en el Manual de Instalación y Operación.
- Cortocircuito en cables de conexión (bombas, reflectores, sensores, actuadores, etc.) instalado en las salidas de mando e iluminación.
- Bloqueo de bombas.

Limitaciones de la garantía

- Los equipos enviados a la asistencia técnica de SIBRAPE pueden tener sus valores de configuración y datos restituidos a valores de fábrica en el proceso de reparación, por lo tanto, el cliente deberá anotar previamente dichos datos o configuraciones, antes de enviar el equipo a la asistencia técnica, no a SIBRAPE no es responsable de la pérdida de dichos datos y/o configuración.

Datos de la empresa:

**RAZÓN SOCIAL - SIBRAPE IND. E COM. DE EQUIP. AQUA. E DE FILTRAGEM LTDA.
CNPJ - 29.596.862 / 0001-00**

Dirección:

**Calle Dr. Elpídio de Almeida Campos, 1150 | Distrito Empresarial Prof. Luiz Roberto Jabali |
Ribeirão Preto / SP | CEP: 14095-200**

Canales de servicio y contacto:

Tel. Brasil: +55 (16) 2101-7000

www.sibrape.com.br

[Facebook.com/Sibrape](https://www.facebook.com/Sibrape)

[Instagram.com/Sibrape](https://www.instagram.com/Sibrape)

[Youtube.com/PoolSibrape](https://www.youtube.com/PoolSibrape)

Atención al cliente de SIBRAPE:

sac@sibrape.com

0800 727 3737

